



MinTransporte
Ministerio de Transporte



Version révisée le 13 septembre 2015

**FORUM DE HAUT NIVEAU OMT/OACI
SUR LE TOURISME ET LE TRANSPORT AÉRIEN AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Lundi 14 septembre 2015, Medellín (Colombie)**

PROGRAMME

Objectif - Renforcer la trajectoire commune de l'aviation et du tourisme et la coopération entre ces deux secteurs en relevant les défis de l'heure liés à la convergence des politiques, la connectivité, la compétitivité et la facilitation des voyages, afin d'exploiter le plein potentiel que détiennent ces deux secteurs de créer des emplois, de stimuler une croissance sans exclusion et de favoriser le développement durable à l'appui des objectifs de développement durable.

Mise en perspective - L'aviation et le tourisme contribuent grandement à la prospérité économique mondiale. La connectivité que permet le transport aérien est au cœur du développement du tourisme, avec ses retombées économiques considérables pour tous les acteurs de la chaîne de valeur du tourisme. En 2014, les touristes ont été plus de 1,1 milliard à franchir les frontières internationales ; plus de la moitié ont rejoint leur destination par avion. D'après l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), le nombre total de touristes internationaux comprenant les voyageurs pour motifs d'affaires comme de loisir devrait s'élever à 1,8 milliard d'ici 2030. D'après les prévisions les plus récentes de l'OACI, les départs d'aéronefs devraient passer de 33 millions aujourd'hui à 60 millions d'ici 2030.

10:00 – 10:10 Mot de bienvenue

Dr. Taleb Rifai, Secrétaire général de l'OMT
Dr. Fang Liu, Secrétaire générale de l'OACI

10:10 – 10:20 Remarques liminaires

Mr. Richard Quest, le présentateur de l'émission Quest Means Business de CNN

10:20 – 11:45 Première session

Maximiser les synergies entre l'aviation et le tourisme pour une croissance et un développement durables à l'appui des objectifs de développement durable

L'existence de politiques sectorielles séparées dans l'aviation et le tourisme entraîne un décalage fondamental, et trop souvent conflictuel, lequel représente à son tour un frein important à l'expansion de ces deux secteurs. L'amélioration de la connectivité aérienne grâce à une convergence des politiques peut être cruciale pour atteindre les objectifs de développement durable relatifs au tourisme durable et au développement économique, en particulier pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement.

La session portera sur :

- comment équilibrer les avantages entre le tourisme et le transport aérien en resserrant le dialogue et la coopération entre les autorités chargées du tourisme et de l'aviation ;
- comment les cadres et les orientations de politique générale peuvent contribuer à optimiser la connectivité, assurer la concurrence, maximiser la croissance économique et le progrès social, appuyer le tourisme durable, créer des emplois et promouvoir la culture et les produits locaux ;
- comment les États peuvent mettre en place des conditions propices à un développement des infrastructures alliant fiabilité, durabilité et résilience pour favoriser la croissance économique et le bien-être social, en s'attachant à assurer un accès abordable et équitable à tous ; et
- comment mettre à profit les systèmes existants de mesure et de suivi pour contribuer au renforcement des capacités statistiques dans les pays en développement.

Modérateur: Dr. Fang Liu, Secrétaire générale de l'OACI

Observations des experts:

Mr. Sergio Pimenta, Directeur – Industries, Agrolimentaires & Services, IFC (Groupe de la Banque mondiale)

Mr. David Scowsill, Président directeur général, Conseil mondial du tourisme et des voyages (CMTV)

Observations des délégations, commençant par S.E. Mme. Cecilia Álvarez-Correa, Ministre du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme de Colombie

11:45 – 13:10 **Deuxième session**

Des déplacements fluides pour dynamiser les voyages et le tourisme

Faciliter les voyages, de sorte que les personnes franchissent les frontières internationales de façon sûre et efficace, permet d'accroître la compétitivité d'un État, a pour conséquence directe d'augmenter les exportations et produit des retombées économiques et sociales à l'échelle mondiale. L'expérience globale de voyage s'en trouve aussi améliorée, ce qui, à son tour, alimente la demande de tourisme.

La session portera sur :

- comment mettre en œuvre efficacement les normes et les procédures internationales de contrôle et de congé aux frontières ;
- comment utiliser les nouvelles technologies pour des voyages plus accessibles, plus commodes et plus efficaces ;
- comment définir et appliquer des politiques facilitant les voyages et le tourisme à l'échelle internationale tout en assurant des retombées socioéconomiques durables dans le monde ;
- comment organiser la coopération des exploitants de transport aérien, des fournisseurs de services touristiques et des pouvoirs publics pour assurer un transport multimodal ;
- comment faire que les pouvoirs publics et les autres acteurs trouvent un équilibre entre la sécurité et la facilitation ;

- comment donner suite aux initiatives récentes en matière de facilitation de l'obtention des visas dans le monde, comme la simplification du traitement des visas, la coopération régionale et l'amélioration de la fourniture des informations ; et
- comment les blocs économiques et régionaux peuvent mieux favoriser la facilitation des voyages et le développement du tourisme.

Modérateur: Dr. Taleb Rifai, Secrétaire général de l'OMT

Observations des experts:

Dr. Kunio Mikuriya, Secrétaire général, l'Organisation mondiale des douanes (OMD)

Dr. Elijah Chingosho, Secrétaire général, Association Aériennes Africaine (AFRAA)

Observations des délégations, commençant par S.E. Mme. Natalia Abello Vives, Ministre des Transports de Colombie

13:10 – 13:20 **Remarques Finales**

Mr. Richard Quest, le présentateur de l'émission Quest Means Business de CNN

13:20 – 13:25 **Clôture officielle**

Mr. Toru Hasegawa, Directeur adjoint, Transport aérien (OACI)

13:25 – 13:30 **Adoption de la déclaration OMT/OACI sur l'aviation et le tourisme**

Mr. Márcio Favilla L. de Paula, Directeur exécutif, Programmes opérationnels et relations institutionnelles (OMT)

— FIN —